

کشید و پایم چو عشت زنده میخ
 ابا یک پ دیگر کشا و ند راز
 چه مردی و شاه و پناه تو کیست
 اگر ابر باشد پ دروز هنور بر
 سران را سبز اندر کنار آورد
 دم و خون و جان و دلست بفسر و
 بکشند و کمان گوشه پیش تی
 همی گوز بر گشیده افشار نهی
 بیا و نخت از پیش زین حشم خام
 بکشید آنکه بودند پیشش همه
 گرزان رفتند تیره روان
 پر اگزنده گشتند پر کوبسار
 کندی پ بازو در آن شست خم
 پ کرد ای شب روز تار یک شد
 پ هشتم اندر آمد سر منبر فراز
 پیش اندر افکنند و خود بخشند
 زکری نه سه یا یم از تو نه عبن
 همان جای بولاد غستدی و پید
 کسی کاین بدیهیان نوده است
 بگردانم از شاه ما ثند ران
 گرماید و نکره کری شیاری بکار

لشت از بر رخش و بر زنده بیخ
 رسیدند چون یک پ دیگر فراز
 بد و گفت او لا دنام تو چیست
 چین گفت رستم که «نام من ابر
 همه شیوه و نیخ پار که در د
 پ گوشش تو گر نام من گذارد
 نیامد پ گوشت هر سه انجمن
 تو با این چه پیش من راند هی
 نهانگ بلا بر کشید از نیام
 چو شیر اندر آمد میان رمه
 شکته شد آن شکر از پیلوان
 در دشست پر زگر و سوار
 همی رفت رستم چو پیش دنام
 به او لا د چون خوش بزدیک شد
 بیگاند رستم کشند در از
 زانب اندر آمد دو دستش پست
 بد و گفت اگر راست گوئی سخن
 نهانی مرا جای دیو سپید
 بجایی که بسته است که اوس شاه
 من این تاج و این تخت و گرگران
 تو باشی برین بوم و بر سپهر پار

له ابر - له بفتح اوی پیلوان شجاع - له بفتح اوی و سکون ثانی اگر دو گوز بر گشید افشار نهاند
 لغو و بیوده کردن است - که کنایه از شمشیر - شه کند - له چنانکه -

روان سازم از حسنه توجی خون
پرداز و بکشای یکباره چشم
بیانی زمان هر چیز پرسی شان
نمایم که ترا یک بیک شهر و راه
نمایم من این را که دادم نوید
صد افکنده فرنگ نخنده پی
میانه میکی راه دشخوار مهند
نیرو بر آن آسمانش همای
کرز و کوه لزان بود همچو بید
برو گفت و یاش بود وه رسن
گزارندۀ یعنی و گرز و سنان
نخوبست با دیو پیکار کرد
بسانی پر سوان اهرینی“
بد و گفت“ گر با منی راه بجی
چه آید بدان نامدار انجمن
به بخت و به شمشیر و تیر و هشت
بچنگ اندرون نر خم گویاں من
عنان راند اند پاز از رکیب“
دوان بود اولاد مانند باشد
همی راند تا پیش کوه اسپر و ز
زو دیو وز جاده بد و بد رسید

و گر کنی آری گفت اندرون
بد و گفت اولاد منزت ز خشم
من من پرداز خسیره ز جان
بسابی که بست است کاوس مشاه
ترا خانه بسید و دیو سپید
کنون تا بزرگی کاوس سپید
وز آنچه سوی دیو فرنگ صد
میان دو کوه است پر هول جانی
سرزته دیوان پحو دیو سپید
یکی کوه یانی مر او را به تن
ترا با چنین شاخ و دست و عنان
چنین بزرگ و بالا و این کار کرد
تو تهاتی و اگر ز آهنی
بنخندید رستم ز گفتار اوی
به چنی ترین یک تن پیلتون
به نیروی پرداز پیروز گرد
پچندند تماش پر و پاک من
بد تردی و پوست شان از نهی
بگفت این ونشت بر خش شاد
نمای سود تیره شب دیاک روز
بد انجا که کاوس نشکر گشتید

له دشوار - شه پر هم - شه بکسر اوی و دوش - شه بضم اوی و قدو فامت - شه تو نامی و قدمت -
شه گرز شه رکاپ - شه بکسر اوی نام کوچی است ولی تحقیقاً معلوم نشد که در کجا واقع است

خوش آمد از دشت و بانگ چلیه
بهر جای شمعی هی سو خستند
که آتش برآید زچپ وزراست
و که از شب دو بهره نیارند خفت
همه پهلوانان دیو سپید
شماره روه پر کشیده طناب
که هزان برآرد خوش و غریو
چون خورشید تا بنده بنوده روی
به بند کندش بیا و سخت سخت

چو یک نیمه مکذاشت از تره شب
نه ماژندان آتش افروختند
تهرشن به او لاد گفت آن کجاست
دو شهر باز ندانست "گفت
پسپید چو پولاد و ارزنگ و بید
درختی که سردار و امیر سعادت
بدانجا سیکه باشد ارزنگ دیو
بنجفت آن زمان رستم چنگویی
چپید اولاد را بر درخت

خوان ششم کشتن رحم ارزنگ

جهان را بیفزود فتو شکوه
وز آن جا پرفت او نیز یک خش
همی رفت بکدل پر از کیمی
خوبی آود پیر بیان در پرش
چو آمد پلشکر گه جنگ ب جوی
که گفتی به ترید دریا و کوه
چو آمد پگوشش از آنسان غریو
بیا مد پر او چو آذگشتبه
نمراز شن بکندش بگردار شیر

چو خورشید بزرد سر از بینه کوه
از خواب المدر آمد گو تاج بخش
پرین هند را فکند گرز چیز
یکی مغفره خسر وی بر سرشن
بارز نگ سالار بنهاد روی
یکی فقره زو در میان گروه
برون جست از آن خیمه ارزنگ دیو
چو رستم پدیدش برا نجحت اسب
سر گوکش بگرفت و پاشش دیر

له سخ - غوغاء آشوب - نه بفتح اول - ابر - شه خیره اختر - بنه مخفف سر زمان - ۵۶ چند -
نه کمر و حیله - شه آتشکده برق آتش جهنده -

ز دیوان پر پرداخت آن انجمن
 بیا مددمان تایپ کوه اسپر دز
 نشستند زیر درخت بلند
 بشهری کجبله بود کاؤس شاه
 پیاوده دوان پیش او راه جوی
 خروشی برآورده چون رعد خش
 بدانتست اخمام و آعناز او
 که ما را سرا آمد بد روزگار
 روان و دلم تازه شد زان خروش^۱
 زندگرانش شده حان تباہ
 تو گوئی هی خوابت گوید مگر
 همانکه از مبارگ دید بخت^۲
 کجا پیلوان تنگ بسته میان
 میل آتش افروز پنجاش بجوی
 زرالش بپرسید و از پنج رله
 که بی تو میادا سب و گوپان وزین
 بیا مدد پر از کینه و چنگ سر
 هی راند مرخش چون با دما
 بدان رته دیوان گرد ها گزوه
 بگرد اندرش شکر دیو دید

برآمیخت شمشیر کین پیلش
 چو برگشت خوشید گفتی فروز
 ز اولاد بکشاد جنتم کند
 همچن ز اولاد پرسید راه
 چوبشید ازو تیر بهسا در روی
 چو آمد بشهراندرون تماج بخش
 پچوبشید کاؤس آواز او
 چه ایرانیان گفت پس شهریار
 خروشیدن رشم آمد پرگوش
 همی گفت شکر که کاؤس شاه
 خرد از سر شش رفتہ و هوش و فر
 ندارم حیاره درین بند بخت
 درین گفته بودند ایرانیان
 بیا مده هم اندر زمان پیش اوی
 گرفت ش پا غوش کاؤس شاه
 بزرگان برآو خوانند آفرین
 از آن جاییکه تنگ بسته کمر
 ابا خویشتن برد اولاد را
 چورخش اندر آمد بران هفت کوه
 پندرد یکم آن غاربی بن رسید

لئه ادرین گونه مواد بمعنی و دکره است.
 لئه بفتح اول و جمهوری.

خوان هفت ستم دیو پسپید

ورهای یارانهان

بدان تار آمد بلسته آفتاب
بهر خشم کشند آنگهی بر شست
بغزید چون رعد و برگفت نام
سران را به خبرهای دور کرد
بنوش بمانند در بیم جان
نجسته با اویکی نام و ننگ
بلاید پ کردار تابده شید
تن بادواز تیرگی نا پدید
شد جای دیدار وزراه گرگه عنغ
و غار تار یک چند هی بجست
مرا سر شده غار ازو نا پدید
جهان پر زحالا و پیشانی اوی
چشتون نکرد ایچ رستم شتاب
چوبیدار شد اندر آمد پ چنگ
پزد یک رستم در آمد چو دود
تیرپسید گاید په نگلی اشیب
یکی تنگ تیزشش بزد بر میان

نخدا بیچ رستم بر قن شتاب
سر و پای او لاد محکم پ بست
بر آینه خست چنگی نهنگ از نیام
میان سپه اندر آمد چو گرد
پ تیر و لبه او چون نمکاب شان
نام استاد کس پیش او دشنه بجنگ
وز آنچه بیگنه سوی دیو پسپید
پ کردار دوزخ بکی عناز دید
زمافی همی بود در چنگ تیغ
چو هرگان بمالیه و ریده بشست
پ تار یکی اندر میکے کوه دید
په رنگ شبه روی چون شیر موی
پ عناز اندر ون دیده رفته بخواب
بغزید غریدنی چون پنگاب
بکی آسیا ننگ را در روود
از دشده دل پسیلمن پنیر پیش
بر آشفت بر سان مشپر شیان

بینداخت یک ران و یک پایی او
پچوپل سرافراز و شیر و شرم
هی گل شد از خون سراسر زمین
بکوشید بسیار با درد و گیلن
پسند بر خود گو نا مدار
بگردان در آوردن و افکند نزی
جگوش ازین پیره بیرون کشید
پنگرک بست آن کیانی کشند
سوی شاه کاویس نجاد سر
که کی بازگرد دیل رزم خواه
پنځړ زیاش جدا ګردانه سر
که آمد پهدار روشن روان
بر او آفرین بود زاند از همیش
گو پهلوان شیه فرخنده پی به
په مرگ بداندیش زامش پنځړ
ندا رد بد شاه ازین پیش امته
چه فرمان دهد شاه پیروز ګرمه
و که بی تو مبارکه کله دیه

به نیروی رستم ز بالای او
بریده بیا و نیست با او بهم
همی گوشت کند این ازان آن زین
نمتن به نیروی جان آفسین
سر انجام از آن کیشید کار زار
بزوچنگ و برد اشتفتش نشه شیر
فره بر دخنبر دلش بر دستید
بیا مدار اولاد بکشاد بمنه
به اولاد داد آن کشیده جگر
وزان سو دوچشم بزرگان برآه
پی پیروزی از رزم آن دیو نز
په شادی برآمد زگران فعتان
ستایش کنانش دویدند پیش
رسید آنچه نزد کاوی پیش کی
پنهان ګفت کای شاه داشت پذیر
در پیده حبک ګاه دیو سپید
ز پهلوش بیرون کشیده حبک
بر او آفرین کرد کاوی شاه

بر آن مام کو چون تو فشر زندزاد
نشاید چه از آفسین کرد بیاد

له دیدن معنی خوش زدن خون و خیره بر دیدن و غصب شدن آن؛ بر دریدن سه بفتح اول
و خصم ثالث. مبارک د فرخنده پی د مبارک قوم. سه آرامیدن عیش و طرب گه شاه مازن

۲- داستان رستم و سهراب

پر پیوندم از گفته پاستان
که رستم پر آراست از پادشاه
کربت و ترکش پر از تیر کرد
بر آنکه خست آخ باد پسیکر ز جای
بایان سراسر پر از گور دید
پیغامند پر دشت چپیر چند
زمرا شخواش بر آور و بگرد
چو سیراب شد کرد آهنگ خواب
چمان و پر این خش و مغار
بیان دست چپیر گرد بگزشت
سوی بند کرد خش بشتابند
همی هرس او رش بجستند زهر
بکار آمدش باره دست کش
ز هتر سو همی بارگی راند دید
کجا پیم از نگیر تیره زوان
بعد غم دل هشادان پیکیبارگی
بس اندیشه ها در دل اندر گرفت
خبر زد پشاوه و بزرگان رسید
بر او اینجمن شد فراوان سپاه

ز گفتار و همان یکی داستان
ز موبد پدان گونه برداشت یاد
غمی بد دش ساز شپر کرو
برفت و پرشی اندرا آ در دیا پے
چوز ز دیکی مرز توران رسید
به تیر و کمان و به گرز و کمند
چو برایان شد از هم بکند و بخورد
پس آنگه خرامان بشد نزد آب
بنخت و بر آسوده از روز نگار
سواران ترکان نمی هفت و هشت
چود دشت مر خش رایافتند
بگزند و بر دند پویان به شهر
چو بیدار شد رستم از خواب خوش
هدان پیغمار اندرون بسیگریه
همی گفت کاکنوں پایده دوان
کنوں رفت باید به بچه پارگی
پی خش برداشت ره برگرفت
چوز دیکی شهر سمنگان رسید
پایده بشد پیش او نزد شاه

له دست کش کسی باشد که دست گوری را بگیرد و او را بپر جا که خواهد برد.
له سمنگان یا سنجابیه ار ولايت طغما، استان است و شهری کوچک است بطرف شرقی سه محله است:
بر طرف غربی سه محله است متفرقی و قلعه ای محکم دارد و آب فراوان و با غستان بسیار دارد (ز همه القلوب)

که پارست با تو نبرد آزمود
ستاده بفرمان دراوه تو ایم“
زدل پر گما نیش کوتاه دید
زمن دور شد بی گلام و شار
بیانی تو پاداش نیکی شناس“
تیار و کسے با تو این کار کرد
بکام تو گرد سرا سر سخن“
رد انش زاندیشه آزاد شد
همی بود دیش او بر بیانی
بیار است بنهاد مشک و مکاب
غنو و شد از باده و بخ راه

بدو گفت شاه سمنگان“ چپودا
درین شهر مانیک خواه تو ایم
چورستم چگفت ادار او بگردید
بدو گفت رخشم بدین مرغزار
ترانشد از ماز جویی سپاس
بدو گفت شاه“ احی سرا فراز مردا
تو همان من باش و شندی مکن
تمعن زگتار او شاد شد
پیشید دراداد در کاخ جای
سراوار او جای آرام و خواب
برآسود رستم بر خواب گاه

ملاقات همینه با هرب

شب آنگ بر چرخ گردان گشت
خراویان بیاد ببنالین منت
چو خوشید تایان پر از زنگ و بوی
بر او بر جهان آفرین را بخواند
چو جویی شب تیره کام تو چیست
تو کوئی که از تم چه دویست ام
نیشست هر بود پل منگان منم
شندیه ای زانی زانیست بیسے
بدیزی همینه گرداند آشنخیست“

چونیک بجز ندان تیره شب در گذشت
ستی بندی شمعی معنیر بدست
پس بندی اندریکی ما هی روی
از او رستم شیردل خیره ماند
چر سید از دیگفت“ نام تو چیسته؟
چنین دادی سخن که“ تیره منه ام
کیه دخته شاه سمنگان منم
بکدار، فرانه از هر کسی
چیستم همی گفت“ دیا، و بیست

تہمت سرا سر شنید آن سخن
ز هر داشتے نزد او بھرہ دید
بیا بد بخوابد و را از پدر
سخن گفت از پہلوانی سپاہ
بان یکی سر و آزاد او شد
بدان پہلوان که بود است این دلیش

سخن ہای آن ماہ آمد بہ بن
پھوستم بدان سان پر جا چہرہ دید
بفرمود تما مو بھی پر ہشتر
بشد و افسو مند نزدیک شاه
چوبشنید شاه این سخن شاد شد
بدان پہلوان داد آن دخت خوش

نشان واول رسم تھمیز را

کہ آن ہرہ اندر جہان شہرہ بود
گرت دخترے آمد از روز گارا
پہ نیک اخترو فال گئی فسر روز
پہ بندش پہ بازونشان پدر
کسی رانگفت آنچہ دید و شنید

پہ بازوی رستم یکی ہرہ بود
بد و داد و گفتگو لہ "این را بد از
بگیر و پگیسوی اور بد و ز
ور ایدون کہ آید ز اختر پسر
وز آن جاسوئی زابلستان کشید

زانوں سہراب فوریا فتن مژا و خود از مادر.

یکی کو دک آمد چونا بندہ ماہ
ورانام تھمیز سہراب کرد
کہ پارست با او نبرد آزمود
پید و گفتگو تاخ "بامن گوی
چ گویم پنچ پرسد کسی از پدر
نمایم تبا زندہ اندر جہان"

چو یکت چند گذاشت بر دختن شاه
چو خندان شد و چھرہ شاداب کرد
چورہ سالہ شہزاد زمین کس نبود
بر مادر آمد پر منجو از او
ز تختگیم و از کدا میں گھترہ
گر ایں پر کشش از من بماند نہان

بدین شادمان باش و سندی مکن
ز دستان و سامی و اژ نیر می“
نه باید که داند ز سرتا په بُن
په توران زمین ز دهمه ماتم است“
ندار و کسی این سخن را نهان
فراز آوردم شکر بی کران
همی گرد کیم نه بر آزم په ماہ
نشاشش برگاه کاووس شاه
په جنگ اندرون کار شیران کنم“
همی جنگ ایرانیان کرده ساز
که هم با گهر بود و هم بیغ زن

بدو گفت مادر که“ بشنو سخن
تو پور گو پیلتن رستمی
دگر گفت“ کافر اسیاب این سخن
که او دشمن نامور رستم است
چنین گفت شهراب“ کاند جهان
کنون من ز ترکان جنگ آوران
برانم په ایران زمین کیم نه خواه
پرستم دامک گنج و تخت و کلاه
تر را بازی شهر ایران کشم
بگفت این و آندیوی حنا نه باز
ز هر سو سپه شد بر او انجمن

خبر یاری افراسیاب از کار شهراب و فرستادن نامه پیش او و برخیجندش په جنگ ایرانیان:

که افکنید شهراب کشی په آب
همی رامی شمشیر و شیر آیدش
کنون بر زم کاووس جو بید همی
و که این راز باید که ماند هفت
ز پیوند حبان و ز هر و گهر
بیشتر بز دیک آن ارجمند
زمانه برآساید از دا ورمی

خبر شد په ز دیک افراسیاب
هنوز از دهن بوی شیر آیدش
زمین را به خبر بشوید همی
چ گردان شکر په دار گفت
پسر را نباید که داند پدر
یکی نامه بالا په دل پسند
که دگر تخت ایران په جنگ آوری

تو بر تخت بنشین و نمای نه کلاه
از آن چاپکه تیز شکر برآمد
هاچی ساخت و آباده پیزی تمازد

فرستت چندانکه باید سپاه
جهان جوی چون نامه او بخواهد
سوئی مردانه سپه را برآمد

جنگ در سپاه

بدان و قبادیرانیان را امید
که باز ورد ول بود و باگز و تیر
هجبیر چون گفت آن گرد پهلو نژاد
دلیران کار آزموده سران
برآشافت و شمشیر کریں بکشید
چنین گفت کارے داده حیات بپار
کنون پاچی داده عمان ساخت گیر
که زائده را برد تو باید گویند
چنگلکت نه باید مرا یار کنیس
هم اکنون سرت را زدن بکش
تخت را کشد گرگس اندر نهان
بن نیزه زد بر میانش دیسر
بسیان و دش اند آمدستوه
غمی شد نو هر را زنده رخواست
پر زد چیز ہو مان فرستاده او
که او را گرفتند و نیزدند اسیز

و شرطی بود کش خواندند بی سپید
تلگهان و شر زم دیده هجبیر
چو هر اب نزدیک آن و شرید
بدان شکر ترک آواز داد
که گردان گذا مند جنگ آوران
چو هر اب جنگ آور او را پید
ز شکر بروان تاخت بر سان باز
تو تهنا پر چنگ آمدی خیزه خیر
چو مردمی دنام و نژاد تو چیست
هچیرش چنین داد پاسخ که دش
هچیر دسر سپید نش
فرستم پر زد چیز شاهجهان
سان باز پس کرد هر اب شهر
بزد بز میش چو یک لخت کوه
چیزی دیگر کشت بر وست راست
چیزی نیش پر بند آنچه جنگ بگوی
پر و شر در چو آگه شدند ماز هچیر

خوش آمد و ناله از هم خود نان

که گم شد همیرانده آن انجمن

نامه کشودهم بکاوس و گذارش نمودن پهلوانی سهرا

پهلوانی داشتند مرد و بیسر
برانگند پیشنهاد مردی برآه
همه رزم جویان و کند آوران
که سالش ز د و هفت نام فروزان
نه از دیو پسیده از پیل و شیر
بدین گز و چنگال و آهنگ او

پورگشت سهرا ب کشودهم پیش
یکی نامه بنوشت تزویک شاه
و که آمد بر ما سپاه گران
یکی پهلوانی به پیش اندرون
پنام است سهرا ب و گرد و دلیر
تدایم ماناب این چنگ جوی

رسیدن نامه پهلوان خسرو و گنگاش او با پرگان لشکر

غمی شد دش کان سخنها شنید
وزین داستان چند گوته برآند
و که این کار کرده بماند در از
پهلوان هم آورد این مرد گیست؟
پهلوان شود تزویش نار نیو
بنخواند که او یست پشت و پناه

پونامه په تزویک شرود رسید
گرانها چنان راز شکر بخواند
چنین گفت پا پهلوانان به راز
چه سازیم و در مان این در و چیست؟
برآن بر نهادند یک سر که گیو
گو پیلشن را بدین رزم گاه

نامه کاوس پدر هم و طلبیدش چنگ سهرا

تو شتن بر دیس نامدار

یکی نامه نمود پس شهریار

و که بیدار دل باش وزوشن روان
یکی تا ختن کرد باشکری که
مگر تو که تیره کنی آبی او
و گر خود به پائی زمانی مسپای
بگیو دلادر به کرد از ناد

خست آفسرین کرد بر پیلان
بدان کنزو ترک بر ماسری
از ایران ندارد کسی تاب او
اگر خفته زود بر جه ز جای
چونا مه پهنه راندر آمد پداد

رسیدن گیو برا بستان

خروش طلا یه به دستان بده
بنیر اندر شش پاره ره نوره
تباونه بر سر بزرگان کله
از ایران پرسید و از شهریار
ز هر ارب چندین سخن کرد یاد
ب خندید و از آن کار خیه بگذ
که ای گرد سالار شکر شگن
ز گردان خسرد نگیرم یاد
ب گردان ایران نایم راه
بر آراست محلیس چو خسار خود
نماید و رایاد کاؤس کی
چنین گفت پاگرد سالار نیو
زمیں پیش کاؤس تنگ آورم
ز ناپاک را بی در آید به کین
که نایا نشور دکس اندر زمین
از آند پیشه هدل بپرداختند

چوز در یکی زابلستان رسید
که آمد سواری ز ایران چو گرد
تمعن پنیره شده شش پاسپاه
ز اسب آند آمد گونا مدار
ب گفت آنچه بشنید و نامه بداد
تمعن چو بشنید و نامه بخواهد
ب گیو آنچه گفت پس پیغام
هم اید مشتم اخروز شاد
وز کن پس پیا زیم نزدیک شاه
چو آن روز گذشت روز دگر
بر دیگر سحر گه بیا ورد می
بووز چهارم بیا و راست سعیو
”ب را بستان گردانگ آورم
شود شاه ایران بیاندیش زین
بد و گفت رستم بیاندیش زین
صبوحی از آن روز نزد خا ستد

آمدل رستم و گیو نزد کاؤس خشم گرفت اور ایشان

دم اند دم نامی روئین نشد
برخند بازگ و چوشن ز جای
کشاده دل و نیک خواه آمدند
برآشافت و پاسخ نداد یاچ بای
پس آنگاه شرم از دودیده پشت
کند پست و چید ز پیمان من؟
ازو تیر مکشای پامن سخن“
و“که چندین مدار آتش اند کنار
ترا شهر یاری نه اند خوراست
بسی بہتر اندر دم از دلما“
پیا پید ناند بزرگ و نه خرد
خرد سا بدین کار درمان کنید“
انی پوست بر عشق گوئی گفت
پنزو یک خبر و خرابید تفعت
کزان برآورده امر و زگرد
بیازاره، اور احسن دکم بوده“
لتبه پیر با پنهان نیکو تراست
شگردش شود جان تار یک من“
پس رستم اند گرفتند راه
و“که جاویده باشی و روشن روای
پتیری سخن گفتند نظر غیبت

بفرسونه اخشن راه زین کنند
سواران زابل شنیدند نامی
از آن جایه درگاه شاه آمدند
چورفتند برند پیشش نماز
یکی با گیگ بر زد پیشواز خست
که“رستم که باشد که فرمان من
پیش، به پر نمده بروارگن،
تمتن برآشافت برشهر یار
همه کارت از یکدگرد تر است
چنین تاج بر مارک بی بها
پایان گفت“سهراب گرد
شیاه رکسے چارهه جان کنید
برداش و از پیش ایشان برفت
پهندارگو درز کشواد رفت
پیکار کی گفت“رستم چکردو
کسی را که جنگی چورستم بود
پگو درز گفت“این سخن در خوراست
پیا ور تو او را به نزد یک من
برخند با او سران سپاه
شایش گرفتند بر پیش طوان
تو دافی که هکاوس را مغز نیست

از تندی بخاید همی پیشست و سرت
که هستم ز کاووس کی پی نیاز
ولیکن مسکن داردم شهر میان

هم اوزین سخنها پیشمان شد است
تنهمن چنین پا سخ آور و باز
تو وانی که بلگر نیم از کارزار

برگشتن رستم پر غمیب گودرز و سران شهر

که برگرد آید به در پار او
خرامان بشد پیش کاووس شاه
لیسی پوزش اندر گذشت بخواست
پیشمان شده محتکم اند و دین
همه که ترا نیم و فرمان تراست
تو شاه چنانداری و من رهی
ترا پاد پیوسته روشن رو ای
بسازیم و فرو اگر یعنیم رزم

چنین دید رستم از آن کار او
از آن تنگ برگشت و آمد برآه
چو از دوچشم دید پر پامی خاست
که آزرده گشته تو ای پیل تن
بدو گفت رستم که "گیهان تراست
کنون آدم م تا چفشاران دهی
چنین گفت کاووس" کای پهلوان
چنین یه ستر آید که امر اوزیم

شبک شبیدن کاووس پر جنگ سهراب

بدرید و از پرده شمک برگون
که از تگر و اسپان ہوا تیره گشت
شده تنگ خاک از جهان نا پیدید
پسراب بنود کامد سپاه

چو خوب شد آن حادر قیمگون
پیکی شبک آمد تر پهلوان پوشش
ازین سان بشد تا در دژ رسید
خرپوشی بلبند آمد از دیدگاه

پرسیدن سهراب نام و نشان سرداران ایران زجیر

مه باره برآمد سپه بلگرد
پر جائی که ایران سپه را پیدید
بدو گفت "کڑی نیاید بز تیر

چو سه ران گونه آداشنید
بیامد کیه شند بمالا گزید
بفرمود تارفت پیشش هجیر

له یه قیح اول و ثالث، پعنی سهراست. لئه جای شستن دید بان و حارس.

متاب از رو راستی همچو روی
 ز من هر چو پرسد نایران سپاه
 بکشی چرا بایدم گفتگوی
 ز گردان شان وز شاه و راه
 ز هر چت بپرسم من بر شمار
 ز گردان ایران و راتام چیست؟
 که بر در گریش پیل و شیران بود
 در شمش کجا پیل پیکر بود
 پسهدار گودرز شوا دگان
 که خوانند گردان و را گیونیو
 که فرزند شاه است و تاج گوان
 که گرمن شان گو پیلتن
 ز رستم بر آرد به ناگاه گرد
 ز گردان کشان نام او افکتم
 که خانی نیامد ز رستم شان
 ز رستم نه کردی سخن همچو یاد
 که شاید بدنه کان گوش شیرگیر
 که هنگام بزم است درگستان
 که دار پسید سوی جنگ روی
 بر این پرچشند پیر و جوان
 بگویم که گفتار من اندیشی است
 سرا فراز باشی بهر این
 کشاده بمن بر پوششی سخن

از ایران بهر آنچه سه گوی
 چنین داد پاسخ بچیرش که «شاه
 بگویم همه بپرسم دانم بد و
 بد و گفت» کن تو بپرسم همه
 ز پهرا م و از رستم نایمه ام
 به قلب سپه اندر ون جایی گشت
 بد و گفت» کان شاه ایران بود
 روگر گفت «آن طوس نوذر بود
 او گر گفت «آن فست آزادگان
 (و گر) گفت «آن پور گودرز گیو
 و گر گفت «آن را فرا بر ز خوان
 (بچیر آنکه) گفت با خویشتن
 بگویم بر این شیردل نیک مرد
 از آن به نباشد که پیشان کنم
 غمین گشت سه راب را دل بدان
 همی گفت سه راب «کاین غیست داد
 چنین داد پاسخ مر او را بچیر
 کنون رفتہ باشد به زابلستان
 بد و گفت سه راب «کاین خود بگویی
 به رامش نشیند جهان پهلوان
 مر ابا تو امروز پیان یکی است
 اگر پهلوان را نمایی به من
 بوراید ون که این رازداری من

میانی کن اکنون بدین هر ز درای
بهمدان از رستم گفتن است
چه پیو ده چیزی ز من خواستن
برین سکنه خواهی بردیلعا سرم
چه یا یه کنون نگت آمیختن

سرت را نباشد هی تن بجا ی
یه سه راب گفت این چه آشپن است
چرا باید این کیسه آراستن
که آن گاهی آن نباشد برم
بهانه نباشد به خون رختن

ما خشن سه راب بر خمیمه کاووس

سر چپ دلان زود بند پشت
نهاد از سر سروری تاج زد
بر آورده بچه سرمه ماه گرو
رسید او به نزد یک کاووس شاه
بنزد یک پرده سرا رفت پیش
که "ای نامداران فرنخ نژاد ز
یک زین ترک شد من غرگ و دلخی"
تمتن چوباز پرده آواشند
پربست آن کلیانی کر ز میان
ای رفت پر خاشش جوئی دشمن
برش چون بر سام جنگی فراغ
زمین بند و خشک و هول زم و گرم
شخوا هم که حابت زن بکلم
چنبرید سه راب را ول بدرو

چو شنید گفارهای درشت
پربست از پی کیسه آنگه کمر
برون آمد درای ناورد کرد
پیا مد دمان تا به قلب سپاه
ماز آن پس چنبرید از جانی خوش
غمین گشت کاووس و آواز داد
یکی نزد رستم برد آهی
هی آن بدین این بد ان گفت زود
بزد وست و پوشید بنزه بیان
در فرشش نبردند با او هستم
چو سه راب را پید و آن یال و شاخ
بد و گفت نرم ای جوانی مرد نرم
ای رحمت آرد بیه تو برد لم
چو آمد ز رستم چنین گفتند

بهمه را سقی پایید افق نمود بمن
که از تختن شده نامور نیستم“
هم از تخته سالم نمی‌نمیم“
بر او تیره شد روایی روزِ سفید

بدلاً گفت“ کن تو چه پرسی سخن
من ایدون گمانی کرد تو رستمی
چنین داد پاسخ“ که رستم نیم
ز آمید سهراب شد ناامید

نبرد رستم با سهراب

بهی ماند از گفت مادر شنگفت
پر کوتاه شیزه همی با ختند
زبان گشته از تشنگی چاک چاک
تنه گشته و خسته دیر آمدند
پر چنگ دلپران شرای پایدار
چو پیدا کند یعنی گیتی فشر وز
ب هشتیم تا بر که گردید سپاه
ز سهراب گردون همی خیره گشت
سخن راند با گیو گفت و بشنید
ز بالا و برشش همی کرد باید
بدین شیر مردی و گردی خدید
که شب سخت تاریک و نی ماوه بو
بکشتنی همی پاییدم چاره کرد
و شرم گشته از پیش آن انجمن
پر انداشتم چان و مرش کینه جویی
همی می‌گش رید بار و دزن

به آ درو گه رفت و نیزه گرفت
یکی تشنگ میدان فرو ساخته
تن از خوی پر آب و دهان پر ز خا
دو شیر او زدن از چنگ سیر آمدند
بنخندید سهراب و گفت“ ای سوار
ید و گفت رستم که شد تیره روز
ب گشته بگیریم فضودا چگاه
بر فتنه داروی هوا تیره گشت
از آن سوی رستم سپه را پدید
ز سهراب رستم زبان برگشاد
که پرسی در جهان کوکی نامید
از و باز گشته تم که بسیگاه بود
چو فردا بسیارید بدشت نبرد
بلقت این دور خاست پس پیلتون
پر شکر گه خوش بنهاد روحی
در آن روی سهراب با انجمن

که با من همی گردد و اندز نبرد
که چون او برد و چیزی کم است
شوم خیره و اندز آرم پرودی

یه چون چنین گفت "کان شیر مرد
گمانی بر می کنم که او رستم است
باید که من بانپدر جنگ آجوی

کشته گرفتن سه راپ و رستم

پس زاغ پران فرو برد سر
نشست از بر اثر دهای مان
نها و ز آهن پسر بر کلاه
سرش پر زر زم و دلش مژ زنیم
جنگ اندرون گزنه گاوونگ
تو چفتی که با او بهم بود شب
ز پیکار دل بر چه آراستی
همی آب بترمیم به چهر آوردم
گزین نامور رستم زانیم
نکردیم هر گز چنین گفت آن گویی
نگزیرم فرمیم تو زین در کوش
به چشتی گرفتن سخن بود دوش

چور خشید رخان بگسترد پر
شمتن پوشید بیر بیان
بیامد بدان دشت آوردگاه
پوشید سه راپ خفتان رزم
بیامد خروشان بدان دشت جنگ
ز رستم پرسید خندان دولب
که شب چون بدی ارزوی چون خلستی
دل من همی بر توب می آورد
مگر بور دستان سامی می
بدون گفت رستم که "ای ناجوی
ز شتی گرفتن سخن بود دوش
نه من کودکم، گر تو هستی جوان"

درآ و میختن رستم و سه راپ

بر قند هر دو دان پر زور د

به بستند بر سنگ اسب ببرد

له گزگا و پیکر.

زن با خوی و خون همی رخشنده
 تو گفت که چرخ بلندش نجست
 گرفت آن سر دیال جنگی پلک
 زمانه سر آمد، بودش توان
 بدانت کو هم نه ماند به زیر
 بر پور بیدار گول بر درید
 زنیک و بدندیشه کوتاه کرد
 زمانه به دست تودادم کلید
 مرد بر کشید و به زودی لکشت
 زهر اندر آمد و انم به سر
 چین جان بدادرم درین آنقدر
 ندیدم درین شیخ روی پدر
 چو بیند که خشت آست بالین من
 کسی هم بر دسوی رستم نشان
 جان پیش چشم اندرش تیره گشت
 بد و گفت پاناله و با خوش
 که گم پادناش زگردن کشان
 نشیناد بر ماتم پور سام!
 بحقتا دو ہوش از سر ش پرید
 بخششی مرا خیره بر دخوی
 بر همه بین این این روشنیم
 په بین تانجه دید این پسراندید
 همی جامه بر خویشتن بر درید

چو شیراز پشتی در آورختند
 پسدار سه راب آن زور دست
 غمی گشت رستم بیازید چنگ
 خم آور و پشت دلاور جوان
 زدش بر زمین بر بکر پار پشیر
 بیک تیخ تیز از میان بر کشید
 بر چید و ندان پس بیکی آه کرد
 بد و گفت عکاین بر من از من رسید
 تو زین بی گناهی که این کوز پشت
 نشان داده در مراد از پدر
 همی جستش تا به میش روی
 دریف که رنجم نیامد پسر
 بخواهد هم از تو پدر کمین من
 هر آن نامداران گودان کشان
 چو بشنید رستم سرش خیره گشت
 بر رسید زان پیک که آمد به ہوش
 و بگو تا چه داری از رستم نشان
 که رستم سنم کم حمانا و نام!
 چو سه راب رستم پرانان بدید
 بد و گفت "گر"! آنکه رستم توئی
 سخون بند بکش اے از جو مشنیم
 بیاز و م بر فرع خود رنگ
 چو بکشا و خفتان و آن جمه وید

که از تن بپردازی خویش نپست
ژمرگان همی خون دل رخیختند
گراز روی گلیتی برآری تو دودو
چه آسائی آید برآن ارجمندیه“

یکی در شنه بگرفت رستم بدست
بزرگان بدواند رآ و یختند
بدو گفت گودرز“ اکنون چه سود
تو بر خویشتن گر کنی صد گزند

نوشدار و خواستهن رستم هارکاوس

بگردای گروبانام روشن رووان!
بجوشش که مارا چهرا آمد بسر
در پیدم که رستم مساناد دیرا
یکی رنجش سکن دل بر تماری
بچاخشیدگان را کند تند رست
سندر گرفتستی هم اکنون زلی
چو من پیشان تخت تو که می شود“
به کاوس نیکی سپاهش بهدار
کرا بیشتر آب نزدیک من
دیهم، زنده ناندیل پیلیعن
نه پیچند از دی که مان به عمان“
به گلیتی درون نام بدگشترد“
بر رستم آمد به کردار دود
در خسته است حنطل همشه بهما
که روشن کنی جان تاریک او“
کس آمد پیش زود آگاه کرد

بگودرز گفت آن زمان نپلوان
پیامی از من پیشیش کاوس بر
بدشنه جگرگاه پور دلیر
خرست چیزی با داشت کرد این
از آن نوشدار و که در گنج تست
به نزدیک من با یکی جامی می
مگر کو به سختی تو بهتر شود
بیامد پیشید نکرد این پار
بدو گفت کاوس نوکن پیلیعن
و لیکن اگر زاروی نوش من
اگر ماند او زنده اندیجان
پسی دشمن خواستهن پرورد
چوبشید گودرز بگشت زود
بدو گفت“ خوی بدر شریار
ترارفت باید پتندیک او
گوپیلیعن سر زیستی راه کرد

گه سه رات شد زین بجهان فراغ

یمی از تو تا بودت خواهد نه کاخ

زاری کردن ستم بر شوش سه راب و پر زال تا بوش نز و زال و رو دایه

همی ز د بیشه همی کشد موی
سر افزار و ماز تخرعه پلوان
که فرزند کشتم به پیران سرا
په آن جامه خسروی کرد چاک
تمتن به درد چگر بند بود
چو آگاهی از وی بدستان رسید
پر بخوبه در دو گداز آمدند
فرود آمد از اسب نزین لگام
بنایید بارا و پر میمون
که سه راب چرگ زیران برگرفت
نه زاید چنومادر اندر جهان
زبان پر زیگفتار سه راب کرو
ز پیش روان جوی خوناب دید
همی بر کشید از جگزو با و سرو
نه زاید چوتوزور مندویلیز
زمانی ز صندوق سر بر فراز

چو شنید رستم خواشید روی
همی گفت زارای بزده جوان
کر آمد این پیش سکا آمد مرا
همی ریخت خون و همی کند خاک
زبان بزرگان پر از پند بود
پس آنکه سوی زابلستان کشید
همه سیستان پیش باز آمدند
چو تا بوت را دید دستان سام
بیازید دستان نز و دیده خون
همی گفت زال اینست کاری چگفت
نشانی شد اندر میان میان
همی گفت و مژگان پر از آب که دو
چورودایه تا بوت سه راب دید
به زاری همی مویه آجی از کرد
و که ای پلوان زاده بچه شیرا
همی گفت زارای گو سر فراز

نگوئی چه آمدت میش اند پر
خانش زایوان به کیوان رسید
چرا بدریست پدنپسان جگر
همی زار بگریست هر کسان شنید

آگاهی ناقص ماوراء را از کشمکش و خوش را و

ز تیغ پور خسته گشت و بمرد
بجایی سرسته به خاک و به خون؟
به خاک اندر و آن تن نامدار
ز سراب درستم بیا بهم خبر
که رستم به خنجر در لذت جگر
به خشنده روز و شبان دراز
کفن بر تن پاک تو خروج گشت
که خواهد بگدن مر مراعمگار
کرا خواب نم اکنون به جای تو پیش
بجایی پور حکومت آمد په راه
چگر سخا و سیمین تو بزورید
نمادی بر او بر نه کرد لیش یاد
که گشتی به گردان گیتی سحر
ترا بامن ای پور بنواختی
همی ز دکف دست پر خود بروی
هرمه خلق را چشم پر شراله کرد
هرمه خلق را دل بر او رخست
بر آن پور گشته سه کاشت غر
بدایاد

پر ماوراء شد که سراب گرد
همی گفت "کامی چان ما در کنون
غزیب واپسرو نزند و تزار
دو چشمیم به ره بود، گفتم گر
چه دانستم ای پور کامید خس
پروردۀ بودم تفت راه ناز
کنون آن په خون اندر و آن غرقه گشت
کنون من کرد گیرم اندر کنار
کرا گویم این در و ویماز خوش
پر جستی ای گزد شکر زناه.
از آن پیش کاو دشنه را یار کشید
چنان نشانی که مادرت ده و
چنان ندم با تو اندر سفر
مراستم از در و ر بشناختی
همی گفت و می خست و می گند مو
ز بس کو همی شیون و ناله کرد
برین گونه بجهش بیفتاد و پست
به هوش آمد و باز نباش گرفت

پو بشید پس جا میه نیلگون	ہمان نیلگون فرق گشته پخون	
پس از مرگ پس از مرگ سایی پریت	بہ روز و بہ شب مویه کرد و گریت	
	سر انجام هم در غصہ او بمرد روانش رشد سوی سہ رک غرزو	

مُهْمَّةٌ مُقْطَعَاتٌ وَمُهْمَّةٌ مُقْطَعَاتٌ

لِـ ازْ جَمِيعِ الْفَصْحَا

اـ درْ مُدْرَسَتِ شِعْرٍ وَشِاعِرِي

که چون جمیع شعراء خیر دو گفتیش شن میارا
هان و هان تا لکنی تکیه بر این بی نیاد
پاید از سوزش دل هر دو جمی صد پیدا و
محنت خواهد شد، آن به کریماری اوریا
در همه عمری خود نظره نباشی دل شاد
پا بر آن کس چه فرمید که تو اش خوانی "راو"
پس برجی، که مرا مکان خذ روز نفرستاد.
پس از آن خط بتو پیزش چه ابعد داد
گر بود هفت روزی به تقاضا هفتاد
بسی خانه مددوح، چو تیری ز کشاد
او ز قوشم کند، همچو عروس از داد
هز فلان شاه به خوارزمویم تاد
که هودند ز پند طبع و حسر من آزاد
من برآنم که کس ای ماور آیام نزاد
چرخ ببرید بیکبار بگرسیل و نشاد
شاعران را همه زین کار خدا تو به دهاد
(اثیر ملکیان اولمانی)

یار ب این قاعده شرب گفتی که هماده
ای برادر پچمان بدتر ازین کاری نیست
در غلک نیز عطار دزی شومی شعر
گفتیش کند زین جان است و نوشن غم دل
این چه صنعت بود آخر، نگوئی که از آن
خود از آن کس چه بکارد که تو گوییش "خیل"
کاغذی پکنی او حشو و فرسنی بگسی
آن نه خود بجست شرعی نه خط دیوانیست
وین چه را از استاد گر باره که ایسا همچو
پس بدین هم نشوی قانع و از کی تازی
ها چو آمینه نهی در ریخ او پیشانی
و ای بشنو که بگوئند فلان شخص بشهر
کان پیصلحیت خویش همانا گفتی
در نه پا جود طبیعی زی ای راحت خلق
و رکسی از ای بجهت لمشی از رفی زین
آنچه مقصود شور است چو در گفتی نیست